



TE PĀNUI O KARANGA AOTEAROA

KARANGA AOTEAROA NEWSLETTER

Issue No. 3

October / Whiringa-ā-nuku 2010



MESSAGE FROM THE MANAGER

*Whakarongo ake ra ki te tangi a te manu,
Tui tui tuia, tui ai runga, tui ai raro, tui ai roto, tui ai waho, tui
tui tuia. Kia rongō te ao, kia rongō te pō tui tui tuia!*

*Listen to the call of the bird singing above,
Let us bring the strands together, from above, from
below, from the interior, from the exterior, from the dawn
to the night let us join and bind together!*

Much has happened in the last eight months for the programme, as we begin the process of bringing together different strands of knowledge and understanding to help the programme uncover important elements to trace provenance information for Toi moko and kōiwi tangata.

As you will read below there are many strands to our investigations which cover a range of academic disciplines and mātauranga Māori (traditional Māori knowledge), covering an expansive period of history from 1769 to the present, as well as many historical figures engaged in the trade of human remains. Our role is to unpick, to connect, to trace and to uncover the strands of these sometimes tenuous links and connections to bring the tūpuna home, and finally to return them to their place or community of origin.

Toi moko wānanga

For the first time a specific Toi moko wānanga (seminar) was held in April 2010 at Te Papa.

It brought together both expert knowledge from the tā moko (Māori tattoo) practitioners and research undertaken by Te Papa, resulting in intense discussions and identifying further work for the future.

France Opens its Museums' Doors

Te Papa welcomes the French government's decision of 5 May 2010 to allow Toi moko to return to New Zealand. As a result, Toi moko as a classified group of collection items in French museums can now be returned back to their homeland.

Te Papa is actively progressing plans to undertake the first repatriation from France in early 2011.

Julius von Haast

Repatriation researchers Amber Aranui and Nicola Kiri Smith are progressing research related to the collection and trade of kōiwi tangata from Te Waipounamu (South Island of New Zealand) to overseas institutions. Some of this research has uncovered very interesting facts about who was actively engaged in this trade. A name that has strong associations is Julius von Haast. This research was presented at the 2010 New Zealand Archaeological Association Conference in Westport in June.

Te Tatau Pounamu - A Time for Peace.

Karanga Aotearoa is also progressing work related to the trade of Toi moko from the Bay of Islands in the early 1800's.



Karanga Aotearoa Repatriation Team .1
Left to Right : Amber Aranui, Te Herekiele Herewini, Nicola Kiri Smith, Te Arikirangi Mamaku

The Bay of Islands is a focal point for the trade, as there is sufficient evidence to connect certain rangatira (chiefs) within this rohe (region) with the export of Māori human remains.

Interesting enough, not all Māori in the Bay of Islands wished to partake in this trade. In 1824 a Ngare Raumatī rangatira (chief) called Tuhi (aka Toui or Tui, the younger brother of Korokoro) from Te Rāwhiti in the Bay of Islands was approached to trade a Toi moko in April by the French Naturalist P.R. Lesson from the French exploration vessel La Coquille. Tuhi politely indicated the Toi moko was not for trade as his intention was to return the head to its respective iwi, as a means of confirming a Tatau Pounamu or Peace Treaty between the two tribes. During this same period, however, to show the political complexity of the region, three Toi moko were collected by Lesson from other Māori in the Bay of Islands and most likely taken to France.

It is hoped that through further research Karanga Aotearoa will be able to trace their journey to France and to a specific museum, and that in time they will return to New Zealand.

Heoi ano, ka nui āku mihi ki a koutou katoa e pānuitia ana i tēnei karere kōrero, nā reira ko te tūmanako, ka tipu ka pūawai te mōhiotanga me te mātauranga e pā ana ki tēnei kaupapa me te rangahau, ā, kia wawe te whakahoki mai o te katoa o ngā tūpuna ki te haukāinga.

Te Herekiele Herewini
**Kaiwhakahaere Kaupapa Pūtere Kōiwi
Manager Repatriation**

DOMESTIC REPATRIATION

He mihi nui ki a Ngāti Te Ata me ō rātou kaumātua, whāea me nga ringa wera i manaaki i ā mātou i te wā ka hoki te tūpuna ki te haukāinga.

On Saturday 10th July 2010 in the small township of Waiuku (south of Auckland City), Ngāti Te Ata graciously and warmly welcomed a tūpuna (ancestor) to Tahuna Marae.



TE PĀNUI O KARANGA AOTEAROA

KARANGA AOTEAROA NEWSLETTER

Issue No. 3

October / Whiringa-ā-nuku 2010



DOMESTIC REPATRIATION continued

The kōiwi tangata was collected in 1930 by Gilbert E. Archey, a former Director of the Auckland Institute and Museum, now known as the Auckland War Memorial Museum. Provenance research carried out by Karanga Aotearoa researcher Nicola Kiri Smith appears to indicate that Gilbert E. Archey was a notable researcher in the field of zoology, specialising in moa remains. He may have been searching for moa bones at the time the kōiwi tangata was uncovered.

The Journey Overseas

The kōiwi tangata remained at the Auckland Museum until 1936 when it was sent to a Dr Eric W. Fish in England.

In 1952 Mr Fish donated his collection of kōiwi tangata to the Museum of the Royal College of Surgeons, of England.



Teuwira Whareniui, Tahuna Marae, Waiuku .2

Hoki Mai ki te Kāinga (Returning Home)

In November 2007 the kōiwi tangata returned to Te Papa temporarily until arrangements for its return to Ngāti Te Ata were completed.

The Waiuku Kōiwi Tangata Report can be viewed online under the domestic repatriation section of the Te Papa Website: www.tepapa.govt.nz/repatriation.

RESEARCHERS' UPDATE

THE COLLECTION AND EXCHANGE OF KŌIWI TANGATA FROM TE WAIPOUNAMU

From 9th to the 13th of June 2010 Karanga Aotearoa Researchers, Amber Aranui and Nicola Kiri Smith, attended the New Zealand Archaeological Association (NZAA) annual conference in Westport. The conference was well attended by over 100 people from the heritage sector and a wide range of topics were discussed pertaining to archaeology in New Zealand and the wider Pacific area, including an interesting session regarding relationships between archaeologists and indigenous communities.

The Researchers presented a paper at the conference entitled 'For Evolution's Sake: The Collection and Exchange of Kōiwi Tangata from Te Waipounamu'.

The paper discussed various matters related to repatriation including: the trade and collection of kōiwi..

tangata, beginning with Captain Cook's first voyage in 1769; significant individuals involved (such as William Tucker and Sir Julius von Haast); the impact of phrenology and Darwinist theories of evolution; the considerable effects of the Musket Wars; and information regarding specific kōiwi tangata provenanced to Te Waipounamu.

The paper was well received by those in attendance, and the Researchers received a number of useful leads and comments. The paper also featured in the September 2010 issue of the Archaeology in New Zealand journal. The conference proved useful for maintaining and further developing relationships and networks with archaeologists, museum staff, the heritage sector, and universities throughout New Zealand.

For a copy of the paper please contact Amber Aranui at email: Ambera@tepapa.govt.nz or Nicola Kiri Smith at email: Nicolas@tepapa.govt.nz

INTERNATIONAL NEWS

FRENCH PARLIAMENT APPROVES RETURN OF TOI MOKO

New Zealand government ministers welcomed the French Parliament's decision to return at least 16 Toi moko (ancestral heads of Māori warriors) to their homeland.

The ancestors are stored in several French museums, including seven at Paris's Quai Branly, home to a major collection of tribal art set up by former president Jacques Chirac.

The French parliament voted on 5 May 2010 to return the heads to New Zealand. Only eight lawmakers in the 577-seat National Assembly voted against the measure. Māori Affairs Minister Pita Sharples said it was a matter of "great significance" for Māori.

Arts Culture and Heritage Minister Christopher Finlayson said "New Zealand appreciated the gesture."



*Kaihautū Michelle Hippolite .3
International Repatriation Ceremony November 2009, Te Papa*

Te Papa's Kaihautū Michelle Hippolite has initiated discussions for the first repatriation of these Toi moko from France in early 2011, and acknowledges this is a major move forward for the repatriation of indigenous human remains and commends the work of the French government, Senator Catherine Morin-Desailly and Rouen Museum Director Sebastien Minchin.



TE PĀNUI O KARANGA AOTEAROA

KARANGA AOTEAROA NEWSLETTER

Issue No. 3

October / Whiringa-ā-nuku 2010



HUI-Ā-ROHE 2010 TO 2011

FINAL RESTING PLACE FOR UNPROVENANCED KŌWI TĀNGATA

When kōwi tangata are repatriated from overseas the aim of Karanga Aotearoa is to return them to their haukāinga, however, there are situations where although they have definite provenance to New Zealand, for some, their specific regional provenance is inknown, which begs the question "Where is an appropriate resting place for these ancestral remains?".

To canvass this question amongst iwi and Māori, hui-ā-rohe (regional meetings) are being arranged to discuss the options of a final resting place for unprovenanced kōwi tangata.

To date two hui-ā-rohe have been held and a further five will be held around the country before the end of 30 June 2011. Additional hui will be held in 2012 to complete the series and discussions.

Feedback from Ngāi Tahu and the Tairāwhiti Rohe

At both hui-ā-rohe for Ngāi Tahu and Te Tairāwhiti there was strong iwi representation with lively and engaging discussions regarding the history of the trade of kōwi tangata and Toi moko, including identifying factors that were a catalyst for this trade, who was involved and what should happen to returning kōwi tangata.

In general, the main points from the hui to date included:

- For those kōwi tangata with regional provenance within New Zealand they need to be returned through their iwi;
- For those without provenance it would be appropriate to find a final resting place in the long term, however there is no rush, as in the future science may help with uncovering more details about their history; and
- When the time does come for these kōwi tangata to be placed in a final resting place it is important the appropriate ceremonies and rituals are conducted.

TOI MOKO WĀNANGA

On the 7th and 8th of April 2010 Karanga Aotearoa facilitated its first Toi moko wānanga at Te Papa. The main objective of the Toi moko wānanga is to aid in the research currently being carried out by Karanga Aotearoa related to ascertaining the provenance of Toi moko which are currently housed in Te Papa's Wāhi Tapu, as well as those still housed in overseas institutions.

The facilitation of the wānanga was led by Repatriation Advisory Panel members Haami Piripi, Whaea Hokimoana Te Rika Hekerangi, and Derek Lardelli who fulfilled a dual role representing the advisory panel as well as the Tā moko collective, Te Uhi a Mataora.

Several prominent tā moko practitioners and apprentices attended the wānanga leading areas of discussion on tā moko inks and implements, and general terms associated with tā moko.

Other Tā moko practitioners in attendance included Mark Kopua, Riki Manuel, Charles (Chaz) Doherty, Fayne Robinson, and Taryn Beri.

Over the two days the wānanga was divided into several sections including appropriate terminology related to Toi moko and tā moko, tā moko tools and implements, types of Toi moko, and the trade of Toi moko.

A substantial part of the programme involved analysing six specific Toi moko that have possible provenance to the regions of Northern Taranaki, Whanganui, Tainui, Ngāti Raukawa, Ngāti Porou, and Ngāpuhi.

Papers from the wānanga will be placed on the repatriation webpage in due course.

REPATRIATION ADVISORY PANEL

Following on from the previous issue of Te Pānui o Karanga Aotearoa where we profiled Professor Pou Temara and Hokimoana Te Rika-Hekerangi, this issue focuses on two other panel members: Haami Piripi, and Te Aue Davis.

These profiles will be a regular feature in the following two issues where we will be profiling members of our Repatriation Advisory Panel, briefly highlighting their skills and experience. The current members of the advisory panel are Professor Pou Temara, Hokimoana Te Rika-Hekerangi, Te Aue Davis, Te Kanawa Pitiroi, Derek Lardelli, Alfred Preece Jnr, and Haami Piripi.



*Karanga Aotearoa Repatriation Advisory Panel 2009 4.
Rear: Prof. Pou Temara, Haami Piripi, Alfred Preece Jnr, Derek Lardelli
Front: Hokimoana Te Rika-Hekerangi, Te Aue Davis, Te Kanawa Pitiroi*

HAAMI PIRIPI

Haami Piripi is of Te Rārawa descent.

Haami is the Chairperson of his iwi authority, Te Rūnanga o Ngāti Rārawa. He is also the former Chief Executive of Te Taura Whiri i te Reo Māori, New Zealand's Māori Language Commission.

Haami is a passionate promoter of the Māori language and has had a lengthy career fostering Māori development in the public sector.



TE PĀNUI O KARANGA AOTEAROA

KARANGA AOTEAROA NEWSLETTER

Issue No. 3

October / Whiringa-ā-nuku 2010



REPATRIATION ADVISORY PANEL continued

TE AUE DAVIS

Te Aue Davis is of Ngāti Maniapoto descent. She is a respected elder and is also a master weaver.

Te Aue sits on many national councils including: the New Zealand Historic Places Trust Māori Heritage Council, the Department of Conservation Māori Heritage Board, and the Parliamentary Commission for the Environment research team that looks at environmental performance indicators.

REPATRIATION INTERNSHIPS

Alice Christophe is a French student from L'École du Louvre where she is studying History of Arts majoring in Pacific Arts. She completed her diploma at Ecole du Louvre and is started her Masters of Museology in September with specific reference to history of collections and cultural management policies.

Alice completed a seven week internship at Te Papa, with a focus on its bicultural policy. She is particularly interested in Pacific Arts and Te Papa's innovative bicultural approaches and models, as a means of comparing these with European models. She hopes that exchanges and discussions between museums around the world will help to develop a new type of museum, which respects all peoples and incorporates communities' voices.



Alice Christophe & Laura Kraak

Laura Kraak is a Dutch student from University College Utrecht. She is undertaking a Liberal Arts and Science Bachelor programme with a major in the humanities (museum studies, (art) history) and a minor in anthropology. Next year she intends to do a Master degree in Cultural Heritage/Museum Studies.

Laura carried out a five week internship with Karanga Aotearoa where she also assisted by doing inventory research correspondence with Dutch museums and institutions and reviewed a paper on the trade of Toi Moko in the Bay of Islands.

Laura is especially interested in the concept of repatriation in general, whether it is about human remains, artefacts, photographs or intangible heritage. The ways that source communities deal with repatriation and the different views on repatriation between European and settler societies will be the topic of her bachelor thesis.

CONTACTS

For all information requests and enquiries regarding the Karanga Aotearoa and this publication please contact:

Te Arikirangi Mamaku
Programme Coordinator - *Kaitohutohu Kōiwi Tangata*
Email : repatriation@tepapa.govt.nz
Phone : +64 4 381 7476

Information regarding Karanga Aotearoa, as well as previous issues of this publication can be obtained through the Te Papa website.

The web address for Karanga Aotearoa's section is:
www.tepapa.govt.nz/repatriation

Image credits

Image numbers 1, 3, 4, and 5 taken by Norman Heke, Te Papa Photography
Image number 2 Taken by Te Arikirangi Mamaku, Karanga Aotearoa Repatriation Programme